



Forniture Ospedaliere dal 1952

SALE OPERATORIE

OPERATING THEATRES

Circ.ne Casilina n. 131 - 135, 00176 - Roma (RM)
tel. +39 06.2752136 fax. +39 06.21702993 e-mail. info@vincal.it www.vincal.it

SALE OPERATORIE OPERATING THEATRES



Metalarredinox S.p.A. nel corso degli anni ha maturato esperienza nel campo ospedaliero che gli hanno consentito di progettare, produrre, installare sistemi per sale operatorie. I sistemi qui proposti sono estremamente flessibili e possono adattarsi a qualsiasi tipo di opera muraria (ristrutturazioni e/o nuove installazioni).

I sistemi modulari di sala operatoria consentono di avere delle strutture adattabili alle diverse esigenze del cliente e modificabili nel tempo.

Le superfici sono perfettamente lisce, pulibili disinfettabili ed estremamente dure e resistenti nel tempo.

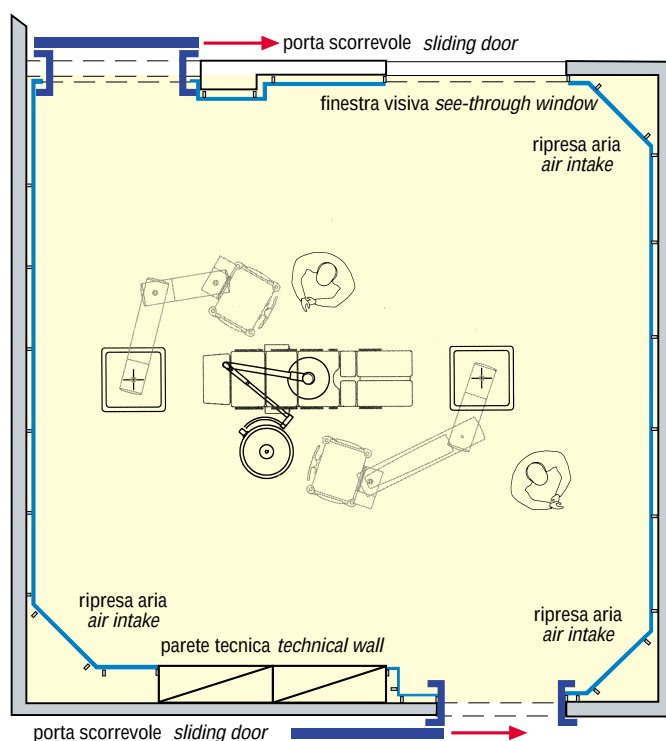
La facilità di manutenzione e di accesso ai vani tecnici consentono di limitare nel tempo i tempi di manutenzione.

Over the years Metalarredinox S.p.A. has acquired much experience in the hospital sector which has allowed it to design, manufacture and install systems for operating theatres. The systems offered here are extremely flexible and can be adapted to any type of masonry work (reconstruction and/or new installations).

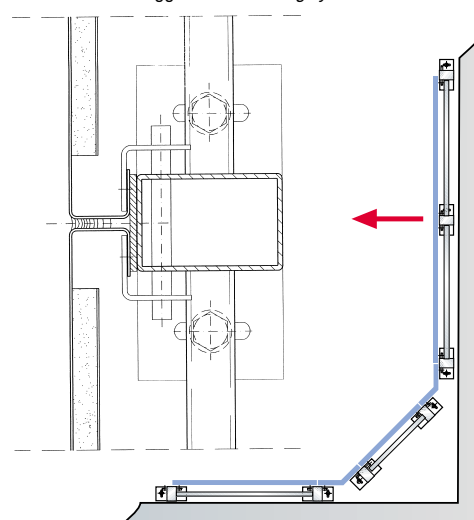
The modular systems of operating theatres allow structures which can be adapted to the diverse requirements of the customer and can be changed over time.

Surfaces are perfectly smooth, easy to clean and disinfect and extremely durable and hard wearing.

The ease of maintenance and easy access to the technical areas allows maintenance times to be long-term limited.



particolari del sistema di fissaggio detail of fastening system



► SALE OPERATORIE PREFABBRICATE

La posa in opera di sale operatorie sarà effettuata sotto la nostra responsabilità e comprende:

- Rilievi di cantiere e progettazione esecutiva della sottostruttura
- Fornitura e posa in opera di orditura per il fissaggio del rivestimento, costituita da profilati in acciaio zincato o alluminio di idonea sezione, fissata alla muratura con staffe regolabili o autoportanti
- Posa in opera dei pannelli in acciaio porcellanato
- Posa controsoffitto
- Sigillatura in silicone atossico o con apposita guarnizione posta a chiusura del giunto tra i pannelli in modo da garantire la perfetta tenuta
- Accessori di montaggio
- Controsoffittatura su richiesta
- Impianti idraulici e elettrici su richiesta
- Pensili e lampade scialitiche su richiesta

● PREFABRICATED OPERATING THEATRES

The installation of the operating theatres will be done under our responsibility and includes

- *Surveys of the SITE and work designs of the substructure*
- *Supply and installation of frame for fixing the covering, consisting of suitably sized galvanised steel or aluminium sections, attached to the masonry with adjustable or self-supporting brackets.*
- *Installation of porcelain finished steel panels*
- *Installation of false ceiling*
- *Seal in atoxic silicon or by suitable gaskets placed to close the joint between the panels to guarantee a perfect seal.*
- *Mounting accessories*
- *False ceiling on request*
- *Plumbing and electricity systems on request*
- *Hanging and scialytic lights on request*



Il sistema soddisfa le esigenze di ogni specialità chirurgica attrezzando la sala con tutte le dotazioni tecniche necessarie, quali:

- **PANNELLI MODULARI**
- PARETI TECNICHE**
- PANNELLI PRESE GAS**
- PANNELLI PRESE ELETTRICHE**
- RIPRESE E MANDATE ARIA**
- FLUSSI LAMINARI**
- PORTE AUTOMATICHE**
- PASSASPORCO**
- PASSA FERRI E VISIVE**
- LAVABI PER CHIRURGHI**

The system satisfies the requirements of every surgical speciality fitting the operating theatre with all the necessary technical equipment, such as:

- **MODULAR PANELS**
- TECHNICAL WALLS**
- GAS PANELS**
- ELECTRICAL PANELS**
- AIR INTAKE AND OUTLET**
- LAMINAR FLOWS**
- AUTOMATIC DOORS**
- DIRTLOCK**
- INSTRUMENTS AND VISUAL LOCK**
- SURGEON'S SINKS**

► PANNELLI MODULARI

PORCELLANATI

Lamiera esterna in acciaio decarburato sp. 15/10 porcellanato con smalti acidoresistenti classe A colori pastello.

Bilanciatura eseguita con lamiera zincata e lastre in anidrite sinterizzata incollate.

ACCIAIO INOX

Lamiera esterna in acciaio AISI 304 sp. 12-15/10 finitura scotch brite. Bilanciatura eseguita con lamiera zincata e lastre in anidrite sinterizzata incollate.

CONTROSOFFITTO

Controsoffitto a tenuta stagna in acciaio inox o alluminio verniciato con inserimento lampade, sagomature per pensili e lampade scialitiche

PANNELLI ISPEZIONABILI DI RIPRESA ARIA

I pannelli possono essere adattati a qualsiasi tipo di ripresa aria progettata o da progettare e possono essere fissati sulla struttura o incernierati per le ispezioni tecniche.

PANNELLI CON PRESE GAS

I pannelli ispezionabili con prese gas sono eseguiti nel rispetto delle normative vigenti.

PANNELLI CON PRESE ELETTRICHE

Interfoni e/o altre applicazioni; comandi porte automatiche.

FINESTRE VISIVE INOX

● MODULAR PANELS

PORCELAIN FINISH

External sheet in decarbonized 15/10 th. porcelain finished steel with Class A acid resistant paint in pastel shades. Balancing done with galvanised sheet and glued sintered anhydrite plates.

STAINLESS STEEL

External sheet in AISI 304 12-15/10 th. stainless steel with Scotchbrite finish. Balancing done with galvanised sheet and glued sintered anhydrite plates.

FALSE CEILING

Watertight false ceiling in stainless steel or painted aluminium with lighting insert, moulded for hanging or scialytic lights.

INSPECTABLE AIR INTAKE PANELS

The panels can be adapted to any type of current or future air intake design or can be fixed to the structure or hinged for technical inspection.

PANELS WITH GAS CONNECTIONS

Inspectable panels with gas connections are installed in accordance with the regulations in force.

PANELS WITH ELECTRICAL CONNECTIONS

Interphones and/or other applications; automatic door controls.

STAINLESS STEEL SEE-THROUGH WINDOWS

► PARETI TECNICHE

Modulari, realizzate in acciaio inox AISI 304. Finitura scotch brite. A richiesta verniciate con polveri epossidiche. Complete di tutti i principali accessori di lavoro quali: orologio con contasecondi, negatoscopi (anche corpo intero), termometri ed igrometri, prese gas medicali, prese elettriche, catgutiera con cassette in plastica trasparente e/o alveari inox. Ripiani di appoggio estraibili a ribaltina. Cassetti e vani di stivaggio.



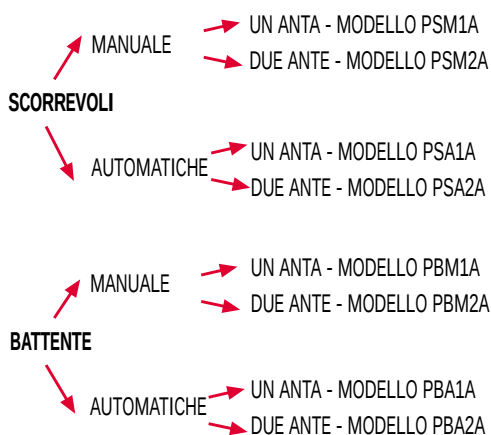
● TECHNICAL WALLS

Modular, made of AISI 304 stainless steel. Scotchbrite finish. Painted with epoxy powder on request. Complete with all the principal work accessories such as: clock with second hand, negatoscope (also for the whole body), thermometers and hygrometers, medical gas connections, electrical connections, catgut holder with transparent plastic and/or beehive stainless steel drawers. Removable flap-hinged support shelves. Storage drawers and bays.



► PORTE AUTOMATICHE

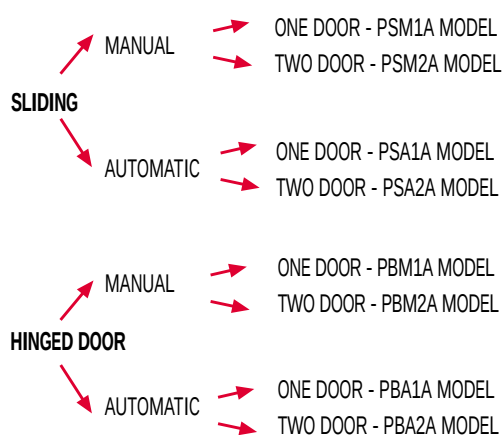
Realizzate in acciaio inox AISI 304. Finitura scotch brite e/o verniciate a polveri. Schiumate con poliuretano espanso ad alta densità e resistenza al fuoco.



Le porte sono dotate di meccanismi delle migliori marche mondiali e complete di tutti gli accessori dedicati (pulsante di apertura a fungo, selettori e/o fotocellule di sicurezza, radar di prossimità e badges).

● AUTOMATIC DOORS

Made of AISI 304 stainless steel. Scotchbrite finish and/or powder painted. Foamed with fire-resistant high density expanded polyurethane.

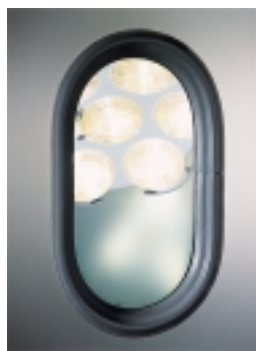


The doors are fitted with devices from the world's best makes and are complete with all the dedicated accessories (opening mushroom button, switches and/or security photocells, proximity radar and badges).

dettagli comandi porte
details of door controls



oblò
window





► FINESTRA SALISCENDI

Per il passaggio strumentario, costruita completamente in acciaio inox AISI 304 18/10 satinato scotch brite nella parte a vista. Completa di meccanismo di apertura e chiusura bilanciato a contrappesi per il posizionamento, di maniglia ergonomica, di guide antisfregamento per la silenziosità del meccanismo, con vetro temperato 6 mm. antisfondamento. Montaggio a doppio guscio senza necessità di particolari opere murarie. Luce netta di passaggio mm. 800x1200 h. Foro muro mm. 800x1200 h. Dimensioni mm. 870x1283 h. spessore 150 minimo.

● HUNG WINDOW

For the instruments lock, completely made of AISI 304 18/10 stainless steel Scotchbrite brushed, in the visible parts. Complete with opening and closing mechanism with pendulum balance for positioning, ergonomic handle, anti-friction guide for a silent operation and with 6 mm unbreakable tempered glass. Double shell mounting with no need for special masonry work. Aperture for lock 800x1200 h. mm. Wall hole 800x1200 h. mm. Size 870x1283 h. mm. minimum 150 thick.



► PASSA SPORCO

Realizzato in acciaio inox 18/10 AISI 304. Chiuso perimetralmente. Apertura lato sporco e pulito con 2+2 portine a battente con guarnizione perimetrale antipolvere silicica. Fondo liscio. Completo con interblocco elettrico che non consente l'apertura contemporanea delle porte opposte. Deviatore manuale a chiave estraibile per sblocco manuale delle porte. Montaggio su zoccolatura inox o in muratura h. mm. 150. Finitura satinata. Dimensioni mm. 1000x600x1000 h. Luce foro mm. 1020x1020.

● DIRTLOCK

Made of 18/10 AISI 304 stainless steel. Closure at outside edge. Dirt and clean side opening with 2+2 small hatches with dustproof silicon packing on outside edge. Smooth bottom. Complete with electric interlock which does not allow the opposing doors to be opened simultaneously. Manual switch with removable key for manual release of the doors. Mounting on stainless steel or masonry wainscoting 150 h. mm. Brushed finish. Size 1000x600x1000 h. mm. Wall hole 1020x1020 mm.



► ARMADIO INOX PASSANTE

Realizzato in acciaio inox AISI 304 spessore 10-12/10. Involucro perimetrale spessore 12/10. N° 2 portine a battente con vetro mezzo cristallo su cadaun lato (1300). Chiusure. Internamente n° 4 ripiani spostabili su cremagliere. N° 1 ripiano di fondo. Montaggio su zoccolatura. Finitura s.b. Lampada di posizione aperto/chiuso porte. Dimensioni da mm. 1300x600x2100 h.

● PASS-THROUGH STAINLESS STEEL CABINET

Built with AISI 304 stainless steel, 10-12/10 thickness. Outer casing 12/10 thick. N° 2 swing doors half plate-glass on each side (1300). Locks. N° 4 positionable internal shelves on racks. N° 1 back shelf. Mounted on skirting board. S.b. finish. Open/closed door-position light. Dimension from 1300x600x2100 h mm.



Forniture Ospedaliere dal 1952

► **LAVABI PER CHIRURGHI
ELETTRONICI,
COMANDO A PEDALE,
GOMITO O SOLO VASCA**

Realizzati in acciaio inox AISI 304. Vasca sagomata antispruzzo. Alzatina a parete altezza media 450 mm. con inserimento di gruppi elettronici o a gomito. A richiesta canali a pedale o femorali. Zona inferiore pannellata. Dimensioni da mm. 600 a 2300.

● **ELECTRONIC
SURGEON'S SINKS,
PEDAL OR ELBOW
CONTROL OR ONLY SINK**

Made in AISI 304 stainless steel. Shaped anti-spray sink. Average elevation height 450 mm. with electronic or elbow controlled groups inserted. Pedal or thigh operated channels on request. Lower area panelled. Size from 600 to 2300 mm.

